

## ОТЗЫВ

официального оппонента Гориной Евгении Владимировны о  
диссертационном исследовании Ван Цзянин  
«Текстообразующие механизмы концептуальной метафоры в языке  
СМИ (на материале интернет-издания «Газета.RU»)»,  
представленном на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка,  
Екатеринбург, Уральский федеральный университет им. первого  
Президента России Б.Н. Ельцина, 2021.

Представленная диссертация находится в русле современных исследований языка медиа, теории медиатекста, дискурса СМИ, что, несомненно, указывает на ее **актуальность**. Ведь медиатизация современного общества очевидна: экономические, религиозные, спортивные, политические и иные социальные процессы сегодня активно разворачиваются именно в медиа, поэтому анализ того, как организованы тексты журналистов, что именно в них помогает читателям сформировать мнение о реальности, разумеется, актуален. То, что в диссертации затрагиваются вопросы когнитивной лингвистики, особенностей восприятия и интерпретации текстов, подчеркивает не только актуальность, но и научную **новизну исследования**. Ван Цзянин предлагает алгоритм анализа медиатекста, который позволяет вскрыть специфику организации текста, особенности его понимания адресатом, в зависимости от того, как именно включается концептуальная метафора в текст. Диссертантка убедительно доказывает, что концептуальная метафора влияет не только на адресата, но и на автора текста, на процесс текстопорождения, на организацию смысловой и образной структуры текста.

**Теоретическая значимость** исследования заключается в развитии теории концептуальной метафоры и ее роли в современном тексте СМИ. **Практическая значимость** диссертации несомненна: предложенный алгоритм анализа текстов, построенных на концептуальной метафоре, может

быть использован на занятиях по технологии создания медиатекста, дискурсу СМИ, по теории текста, стилистике и т.п.

**Структура диссертации** состоит из введения, трех глав, заключения, библиографии и приложения. Выбранная классическая структура диссертации показывает логику рассуждения автора и отражает достижение обозначенной цели и решение поставленных задач. В первой главе предложены теоретические основания исследования: вопросы теории текста, языка СМИ, теории метафоры. Во второй главе раскрываются отдельные механизмы построения метафорического текста: разъясняются особенности тематической структуры текста, влияние на текст метафорических проекций и импликаций, а также взаимосвязь метафоры и неметафорического текстового окружения. В третьей главе диссертант демонстрирует предложенную методику анализа метафорического текста, здесь мы видим комплексные исследования текстов образцовой структуры, проблемной модели, текстов с разрушенной метафорой и чередованием концептуальных метафор.

**Материалом исследования** стали более тысячи фрагментов публикаций электронного издания «Газета.RU», что говорит о репрезентативности предложенной выборки. **Степень обоснованности научных положений и достоверность сделанных выводов** основывается на представленном обзоре ключевых работ по теории текста, метафористике, специфике медиатекстов, а также на фундаментальности, логичности, последовательности проведённого анализа большого количества публицистических текстов. **Личное участие автора** в выполнении научного исследования не вызывает сомнений, диссертационное сочинение **апробировано** на всероссийских и международных научных конференциях, представлено в виде научных публикаций, в том числе в журналах, рекомендованных ВАК. Диссертация показывает широкую научную эрудицию Ван Цзянин, ее погруженность в научную проблему, ее умение решать поставленные лингвистические задачи.

При всех достоинствах диссертационное сочинение, как любое интересное, перспективное исследование, вызывает ряд вопросов.

1. Вопрос, касающийся терминологии. Поскольку термины «медиа», «медiateкст» относительно новые, и наблюдается некоторая путаница между понятиями «СМИ», «медиа», «средства массовой коммуникации», то хочется спросить, видит ли диссертант разницу между медиатекстом и креолизированным текстом СМИ?
2. Почему в качестве материала исследования была выбрана именно «Газета.RU»? Вызывает некоторое сомнение формулировка (с. 5 диссертации): «Материалом для анализа послужили более тысячи фрагментов текста, взятых из источников российских общественно-политических СМИ 2016-2020 г.г., представленных в электронном издании «Газета.ру»»? На наш взгляд, трудно понять: анализировались публикации из разных СМИ, представленные в «Газета.RU», или исследовались материалы самой «Газета.RU»?
3. При комплексном анализе текстов, предложенном в третьей главе, например, на стр. 155 или на стр. 182, делаются предположения, как именно читатель может трактовать метафорический текст. Учитывались ли комментарии читателей под публикациями? И вообще рассматривались ли реакции читателей на анализируемые в диссертации материалы?
4. Вопрос вызывает рассмотренный во второй главе (стр. 135-137) пример второй модели противопоставления метафорического и неметафорического контекстов:  $HM1 = M \leftrightarrow HM2$ . *«НАТО зачищает контакты с Россией. Генсек НАТО заявил о важности контактов с Россией. Генсек НАТО Йенс Столтенберг заявил о важности поддерживать контакт с Москвой в период напряженных отношений. Вместе с тем альянс продолжает рассматривать Россию в качестве одной из основных угроз и действовать вопреки интересам Кремля»* (стр. 135). Диссертант указывает на сложность

данной модели, в которой «метафорическое выражение может быть понято в двух непрямых смыслах, каждый из которых соответствует одному элементу неметафорического окружения и противоречит другому» (стр. 135). Однако позволим себе предположить, что в данном случае адресат публикации формулировку «НАТО зачищает контакты с Россией» понимает в большей степени однозначно: НАТО прекращает контакты с Россией, устраняет их, ликвидирует, снижает взаимодействие с Россией. В связи с этим можно сделать вывод, что в данном тексте в принципе допущен алогизм, нарушен закон противоречия. Журналист использует неудачную метафору в заголовке, которая противоречит сути новости (Столтенберг заявил о важности поддерживать контакты с Россией, при этом данная главная мысль новости имеет в контртезис: Столтенберг заявил о важности поддерживать контакты с Россией, хотя в целом альянс рассматривает Россию как угрозу). Главная мысль в новости может раскрываться с помощью контртезиса, но заголовок, на наш взгляд, в данном случае путает читателя и осложняет восприятие текста, приводит к сомнениям: в НАТО зачищают (прекращают) контакт с Россией или все-таки стремятся поддержать? Подобная неопределенность в лаконичных информационных жанрах чаще всего рассматривается редактором как погрешность. Если текст не понимается однозначно, то, чтобы снять сомнения читателя, журналисты обычно дают подсказку, как именно относиться к новости (иронично, насмешливо, возмущенно и т.д.). В приведённой в диссертации цитате журналист не дает пояснений, поэтому неопределенность восприятия текста остается.

Указанные вопросы и замечания носят дискуссионный характер, не имеют принципиального значения и не влияют на общую высокую оценку диссертации. Все сказанное выше позволяет сделать вывод, что диссертация

Ван Цзянин «Текстообразующие механизмы концептуальной метафоры в языке СМИ (на материале интернет-издания «Газета.RU»)» является новым, законченным, актуальным, теоретически и практически востребованным, самостоятельным исследованием и полностью соответствует требованиям, изложенным в п. 9 Положения о присуждении ученых степеней УрФУ, а также паспорту специальности 10.02.19 – Теория языка, а автор научной работы, Ван Цзянин, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Официальный оппонент

доктор филологических наук (10.02.19 – Теория языка),  
профессор кафедры русского языка и стилистики департамента «Факультет журналистики» Уральского гуманитарного института Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина» (ФГАОУ ВО «УрФУ»)

  
Горина Евгения Владимировна


Адрес организации: 620002, Уральский федеральный округ, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. Мира, д. 19.

Телефон организации: +7 (343) 375-44-44

e-mail организации: [rector@urfu.ru](mailto:rector@urfu.ru)

Вебсайт организации: <https://urfu.ru/ru/>

С публикациями Е.В. Гориной можно ознакомиться на сайте [elibrary.ru](http://elibrary.ru)

Подпись   
Заворю: вед. документсвед  
